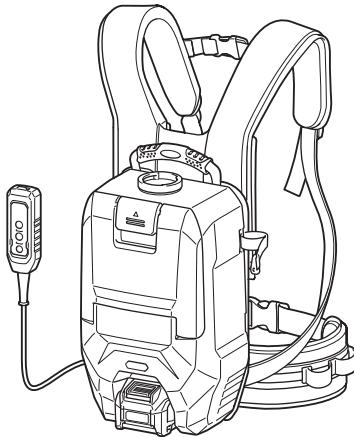


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Aspiradora de mochila a batería VC008G



⚠️ Lea antes de utilizar.

ADVERTENCIA

- Esta máquina no ha sido prevista para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.
- Los niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aspiradora.
- Consulte el capítulo "ESPECIFICACIONES" para ver la referencia del tipo de batería.
- Consulte la sección "Instalación o extracción del cartucho de batería" para ver cómo retirar o instalar la batería.
- Para desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
- Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
- No cortocircuite el cartucho de batería.
- Consulte el capítulo "MANTENIMIENTO" para ver los detalles apropiados de las precauciones durante el mantenimiento hecho por el usuario.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	VC008G	
Capacidad	Bolsa de filtro	2,0 L
	Bolsa de polvo	1,5 L
Volumen máximo de aire	Con manguera de ø28 mm x 1,0 m	1,9 m ³ /min
	Con manguera de ø32 mm x 1,0 m	2,4 m ³ /min
Aspiración		18 kPa
Dimensiones (La x An x Al) (excluyendo el arnés, con BL4040)	233 mm x 150 mm x 375 mm	
Tensión nominal	CC 36 V - 40 V máx.	
Peso neto	4,1 - 5,3 kg	

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de un país a otro.
- El peso no incluye accesorios excepto el cartucho(s) de batería. El peso de las combinaciones menos pesada y más pesada del aparato y cartucho(s) de batería se muestra en la tabla.
- La longitud de la manguera suministrada varía dependiendo de los países.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

ADVERTENCIA: Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

ADVERTENCIA: No utilice un suministro de alimentación con cable como un adaptador de batería o unidad portátil de alimentación eléctrica con este aparato. El cable de tal suministro de alimentación puede dificultar la operación y resultar en heridas personales.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Preste cuidado y atención especiales.



Una batería representativa aplicable a este producto.



Sólo para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana.
¡No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos! De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías y residuos de acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental.
Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.

Uso previsto

La herramienta ha sido prevista para recoger polvo seco. La herramienta es apropiada para uso comercial, por ejemplo, en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para la aspiradora a batería

ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! LEA CON ATENCIÓN todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones ANTES DE UTILIZAR. No seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

1. Antes de utilizar, asegúrese de que esta aspiradora sea utilizada por personas que han sido instruidas adecuadamente sobre cómo usar esta aspiradora.
2. No utilice la aspiradora sin el filtro. Reemplace un filtro dañado inmediatamente.
3. No intente recoger materiales inflamables, fuegos de artificio, cigarrillos encendidos, cenizas calientes, virutas metálicas calientes, materiales cortantes como cuchillas de afeitar, agujas, cristales rotos o similares.
4. NO UTILICE NUNCA LA ASPIRADORA CERCA DE GASOLINA, GAS, PINTURA, ADHESIVOS U OTRAS SUSTANCIAS ALTAMENTE EXPLOSIVAS. El interruptor emite chispas cuando se activa y desactiva. Y también lo hace el conmutador del motor durante la operación. Puede resultar en una peligrosa explosión.
5. Esta aspiradora no es apropiada para recoger polvo peligroso.
6. Nunca aspire materiales tóxicos, cancerígenos, combustibles u otros materiales peligrosos como asbestos, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas, u otros materiales que puedan poner en peligro la salud.
7. No utilice nunca la aspiradora en exteriores bajo la lluvia.
8. Para Finlandia, esta máquina no es para ser usada en exteriores con temperatura baja.
9. No utilice cerca de fuentes de calor (estufas, etc.).
10. No bloquee las aberturas de enfriamiento. Estas aberturas permite el enfriamiento del motor. Deberá evitarse con cuidado que no se bloquee, de lo contrario el motor se quemará por falta de ventilación.
11. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.
12. No doble, pise o tire con fuerza de la manguera.
13. Detenga la aspiradora inmediatamente si nota un mal rendimiento o algo anormal durante la operación.
14. DESCONECTE LAS BATERÍAS. Cuando no esté siendo utilizada, antes de realizar mantenimiento, y cuando cambie accesorios.
15. Limpie y haga el mantenimiento a la aspiradora inmediatamente después de cada utilización para mantenerla en las mejores condiciones de operación.
16. MANTENGA LA ASPIRADORA CON CUIDADO. Mantenga la aspiradora limpia para obtener un mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones cuando cambie accesorios. Mantenga los asideros secos, limpios y libres de aceite y grasa.
17. COMPRUEBE LAS PARTES DAÑADAS. Antes de seguir utilizando la aspiradora, un protector o cualquier otra parte que se haya dañado deberá inspeccionarse cuidadosamente para determinar qué funcionará debidamente y que realizará la función para la que ha sido previsto. Compruebe la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, rotura de partes, montaje, y cualquier otra condición que pueda afectar a su operación. Un protector o cualquier otra parte que se haya dañado deberá repararse o reemplazarse debidamente en un centro de servicio autorizado a menos que se indique otra cosa en algún otro sitio en este manual de instrucciones. Pida a un centro de servicio autorizado que le reemplacen los interruptores defectuosos. No utilice la aspiradora si el interruptor no la enciende y apaga.

18. **PIEZAS DE REPUESTO.** Cuando haga el mantenimiento, utilice solamente piezas de repuesto idénticas.
19. **GUARDE LA ASPIRADORA SI NO LA ESTÁ UTILIZANDO.** Cuando no esté siendo utilizada, la aspiradora deberá estar guardada en interiores.
20. **Sea amable con su aspiradora.** Un manejo brusco puede ocasionar la rotura de incluso la aspiradora más robusta.
21. No intente limpiar el interior o exterior con bencina, diluyente o productos químicos de limpieza. Podrá ocasionar grietas o decoloración.
22. No utilice la aspiradora en un espacio cerrado donde puedan desprenderse vapores inflamables, explosivos o tóxicos de pintura a base de aceite, disolventes de pintura, gasolina, algunas substancias contra las polillas, etc., o en áreas donde haya polvo inflamable.
23. No utilice la aspiradora bajo la influencia de drogas o alcohol.
24. Como norma básica de seguridad, utilice gafas de protección o gafas de seguridad con escudos laterales.
25. Utilice una máscara contra el polvo en condiciones de trabajo polvorrientas.
26. Esta máquina no ha sido prevista para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.
27. Los niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aspiradora.
28. No maneje nunca la batería(s) y la aspiradora con las manos mojadas.
29. Tenga mucho cuidado cuando limpia en escaleras.
30. No utilice la aspiradora como taburete o mesa de trabajo. La máquina podrá caerse y resultar en heridas personales.

Utilización y cuidado de la herramienta a batería

1. **Cargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
3. **Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y el otro.** Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería podrán producirse quemaduras o un incendio.
4. **En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él.** Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, además de enjuagarlos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación y quemaduras.

5. **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible resultando en un incendio, explosión o riesgo de heridas.
6. **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C puede ocasionar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e aumentar el riesgo de incendio.
8. **No utilice un suministro de alimentación con cable como un adaptador de batería o unidad portátil de alimentación eléctrica con esta herramienta.** El cable de tal suministro de alimentación puede dificultar la operación y resultar en heridas personales.

Servicio

1. **Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas.** De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. **Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.**
3. **Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.**

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desensamble ni manipule el cartucho de batería.** Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
3. **Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente.** Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. **Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente.** Existe el riesgo de perder la vista.
5. **No cortocircuite el cartucho de batería:**
 - (1) **No toque los terminales con ningún material conductor.**
 - (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.**
 - (3) **No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.**

Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.

6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería. Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
9. No utilice una batería dañada.
10. Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.
Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.
Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados. Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaque la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.
11. Para desechar el cartucho de batería, retirelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecheo de la batería.
12. Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
13. Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.
14. Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.
16. No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, orificios, y ranuras del cartucho de batería. Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.
17. A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión. Podrá resultar en un mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PRECAUCIÓN: Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retirelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado (más de seis meses).

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato está apagado y el cartucho de batería ha sido retirado antes de ajustar o comprobar una función en el aparato.

Instalación o extracción del cartucho de batería

PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de batería firmemente cuando instale o retire el cartucho de batería. Si no sujetla la herramienta y el cartucho de batería firmemente podrán caérsele de las manos y resultar en daños a la herramienta y al cartucho de batería y heridas personales.

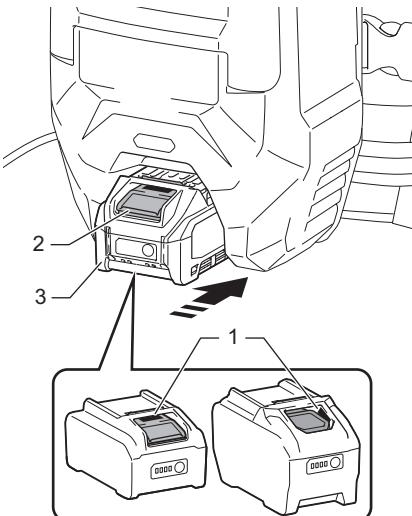


Fig.1

- 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura del alojamiento y deslícelo al interior hasta encajarlo en su sitio. Insértelo por completo hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la figura, no estará bloqueado completamente.

PRECAUCIÓN: Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no pueda verse el indicador rojo. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

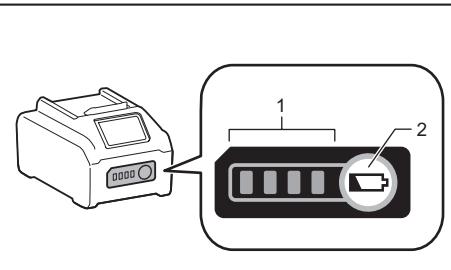


Fig.2

- 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
Iluminada	Apagada	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		75% a 100%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	■	50% a 75%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	■	25% a 50%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	■	0% a 25%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		Cargue la batería.
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	↑ ↓	Puede que la batería no esté funcionando bien.

NOTA: Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

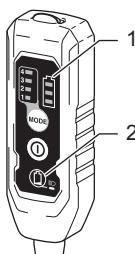


Fig.3

- 1. Indicador de batería 2. Botón ①

Presione el botón ① para indicar las capacidades de batería restantes.

Estado del indicador de batería			Capacidad de batería restante
Encendido	Apagado	Parpadeando	
			50% a 100%
			20% a 50%
			0% a 20%
			Cargue la batería

Sistema de protección del aparato/batería

El aparato está equipado con sistema de protección del aparato/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para alargar la vida útil del aparato y la batería. En esta situación, el indicador de batería se ilumina como se indica en la tabla siguiente.

Estado del indicador de batería			Estado
Encendido	Apagado	Parpadeando	
			Protección contra sobre-carga (batería)/Protección contra recalentamiento (batería)/Protección contra des-carga excesiva
			Protección contra reca-lentamiento (aparato)

El aparato y la luz LED se detendrán automáticamente durante la operación si el aparato o la batería es puesto en una de las condiciones siguientes:

Protección contra sobrecarga

Cuando el aparato/batería sea utilizado de manera que dé lugar a que tenga que absorber una corriente anormalmente alta, el aparato se parará automáticamente. En esta situación, apague el aparato y detenga la tarea que ocasiona la sobrecarga del aparato. Despues encienda el aparato para volver a empezar.

Protección contra el recalentamiento

Cuando el aparato/batería se recaliente, el aparato se detendrá automáticamente. En esta situación, deje que el aparato/batería se enfrie antes de encender el aparato otra vez.

Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de batería sea baja, el aparato se detendrá automáticamente. Si el producto no funciona aunque los interruptores sean accionados, retire las baterías del aparato y cárguelas.

Protección contra otras causas

También hay un sistema de protección diseñado para otras causas que pueden dañar el aparato y permite al aparato detenerse automáticamente. Realice todos los pasos siguientes para despejar las causas, cuando el aparato haya sido llevado a una pausa temporal o a una parada en la operación.

1. Apague el aparato, y despues enciéndalo otra vez para volver a empezar.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con una batería(s) regada(s).
3. Deje que el aparato y la(s) batería(s) se enfrie(n).

Si no se nota una mejora al restablecer el sistema de protección, póngase en contacto con el centro de servicio Makita local.

Correas de ajuste

La tirantez de las correas de hombro, y de los cintos superior e inferior se puede ajustar. Ponga sus brazos a través de las correas de hombro primero y despues fije los cintos inferior y superior. Para apretar, tire del extremo de la correa como se muestra en la ilustración. Para aflojar, tire hacia arriba del extremo del fijador.

Cinto inferior

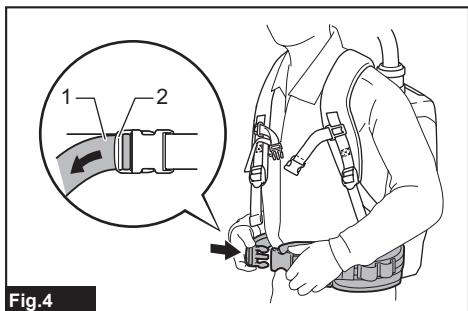


Fig.4

- 1. Correa 2. Fijador

Correas de hombro

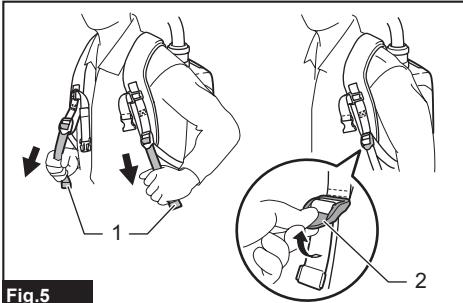


Fig.5

- 1. Correa 2. Fijador

Cinto superior

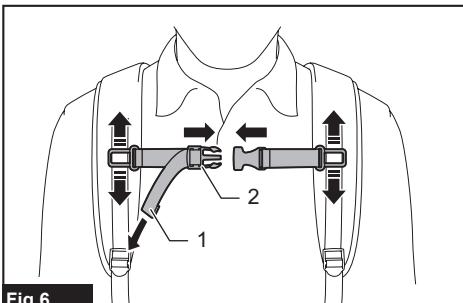


Fig.6

- 1. Correa 2. Fijador

Gancho de transporte

PRECAUCIÓN: Utilice las partes de colgar/montaje solamente para el propósito que han sido previstas. La utilización para propósitos no previstos puede ocasionar un accidente o heridas personales.

Agarre siempre el gancho de transporte cuando maneje el cuerpo de la aspiradora.

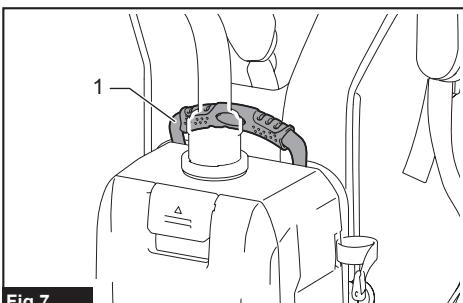


Fig.7

- 1. Gancho de transporte

Accionamiento del interruptor

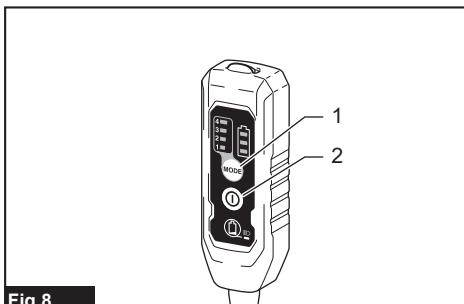


Fig.8

- 1. Botón de cambio de potencia de succión 2. Botón de apagado/encendido

Para poner en marcha la aspiradora, simplemente presione el botón de apagado/encendido. Para apagar, presione el botón de apagado/encendido otra vez. Puede cambiar la potencia de succión de la aspiradora en cuatro pasos presionando el botón de cambio de potencia de succión. Cada pulsación de este botón repite el modo 1 a 4 en un ciclo.

Nivel	Indicación	Modo
1		Modo silencioso
2		Modo de velocidad normal
3		Modo velocidad alta
4		Modo de velocidad máxima

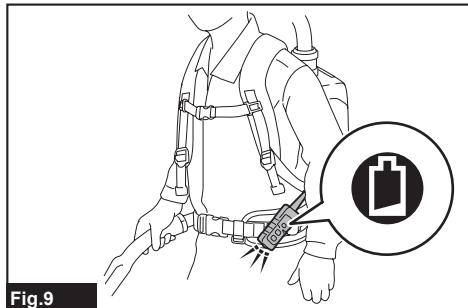
NOTA: Puede cambiar la potencia de succión antes de encender la aspiradora.

NOTA: La aspiradora se pondrá en marcha con la misma potencia de succión que la de la última operación.

NOTA: Si retira la batería inmediatamente después de apagar el aparato, mientras el motor aún esté girando, la aspiradora puede que no comience la operación con la misma potencia de succión que la de la última operación.

Luz LED

En la cabeza de la caja de interruptor hay instalada una luz LED para facilitar la operación en lugares oscuros. Mantenga presionado el botón ① para encender la luz. Para apagar, mantenga presionado el botón ① otra vez.

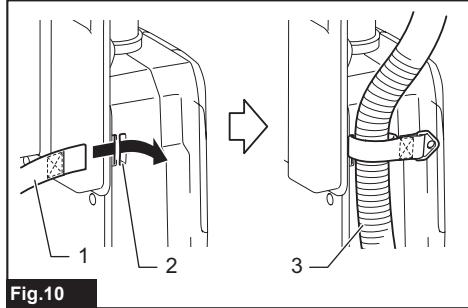


PRECAUCIÓN: No mire la luz o vea la fuente de luz directamente. No apunte nunca la luz a los ojos de otras personas.

NOTA: La luz LED se apaga automáticamente cuando la aspiradora no es utilizada durante más de 10 minutos.

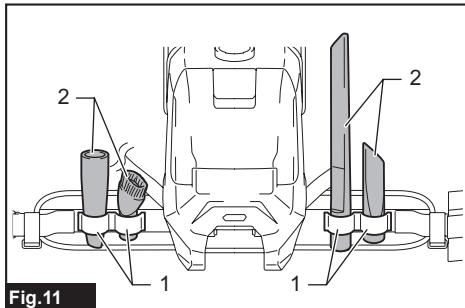
Banda de manguera

La banda de manguera se puede utilizar para sujetar la manguera o la boquilla libre. Para sujetar la manguera en el cuerpo de la aspiradora, pase la banda de manguera a través de la ranura en el cuerpo. Puede colocar la banda de manguera en cualquiera de los lados.



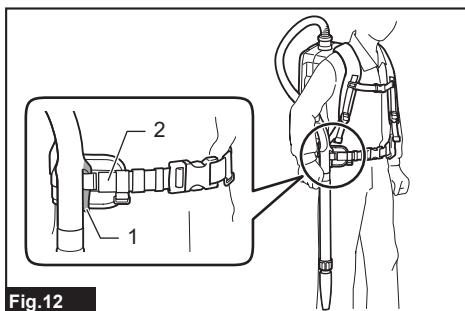
► 1. Banda de manguera 2. Ranura 3. Manguera

El ojal del cinto inferior se puede utilizar para transportar boquillas como se muestra en la ilustración.



Gancho de manguera

Cuando suspenda la operación, puede utilizar el gancho del conjunto de tubo curvado para colgar el tubo en el cinto inferior.



► 1. Gancho 2. Cinto inferior

MONTAJE

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato está apagado y el cartucho de batería ha sido retirado antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.

Montaje de la manguera

Inserte el manguito de manguera en el cuerpo de la aspiradora y gírela hacia la derecha.

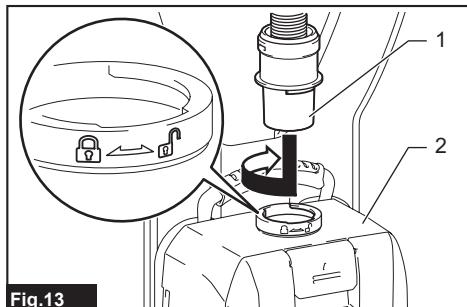


Fig.13

- 1. Manguito de manguera 2. Cuerpo de la aspiradora

Utilización como una aspiradora

Colocación del conjunto de tubo curvado

Accesorios opcionales

NOTA: No necesitará realizar este procedimiento si su modelo viene con el conjunto de tubo curvado colocado en la manguera.

NOTA: Hay dos tipos de conjunto de tubo curvado; uno para tubo de extensión tipo deslizable y uno para tubo de extensión tipo anillo. Si prepara el conjunto de tubo curvado, elija el que sirva para el tipo de tubo de extensión que deseé.

El conjunto de tubo curvado se utiliza para conectar el tubo de extensión o la boquilla a este producto para limpiar aspirando. Si quiere utilizar este producto como aspiradora, coloque el conjunto de tubo curvado en la manguera.

Para colocarlo, desenrosque el manguito delantero de la manguera y fije el casquillo del conjunto de tubo curvado en la manguera. Para retirarlo, afloje el casquillo del conjunto de tubo curvado de la manguera.

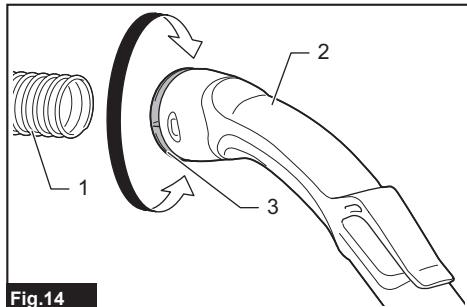


Fig.14

- 1. Manguera 2. Conjunto de tubo curvado 3. Casquillo

Montaje de la boquilla y el tubo

Accesorios opcionales

NOTA: El tipo de la boquilla y el tubo incluidos en el producto varía dependiendo de los países. En algunos países, la boquilla y el tubo no están incluidos.

1. Retuerza e inserte la boquilla en el tubo de extensión.

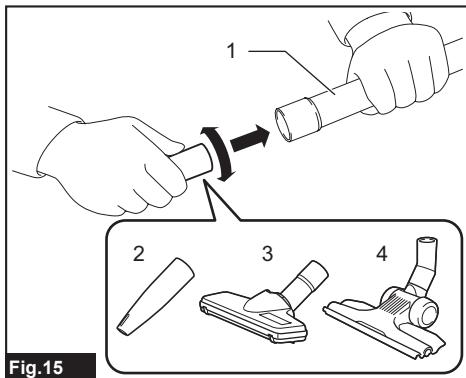


Fig.15

- 1. Tubo de extensión 2. Boquilla libre 3. Boquilla en T 4. Boquilla en T (delgada)

NOTA: Al retorcer la boquilla mientras la inserta, la boquilla se puede colocar en el tubo de extensión firmemente.

NOTA: Para el modelo con manguera de Ø38 mm y manguito delantero de 38, coloque la boquilla suministrada en el tubo curvado de aluminio/tubo recto de aluminio.

2. Siga los procedimientos de abajo, dependiendo del tipo del tubo de extensión:

NOTA: El tubo de extensión tipo deslizable y el tubo de extensión tipo anillo no son compatibles entre sí. Si quiere cambiar el tubo de extensión tipo deslizable por el tubo de extensión tipo anillo o viceversa, cambie el conjunto de tubo curvado también.

Para el tubo de extensión tipo deslizable

Cargue al hombro el cuerpo de la aspiradora y después inserte el tubo de extensión en el conjunto de tubo curvado hasta que suene un chasquido. Para desconectarlo, extraiga el tubo de extensión a la vez que presiona el botón.

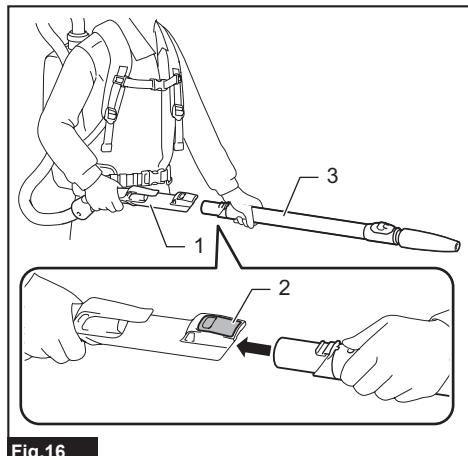


Fig.16

- 1. Conjunto de tubo curvado 2. Botón 3. Tubo de extensión tipo deslizable

La longitud del tubo se puede ajustar.

Con el botón deslizable presionado, ajuste la longitud del tubo. La longitud se bloquea cuando se libera el botón deslizable.

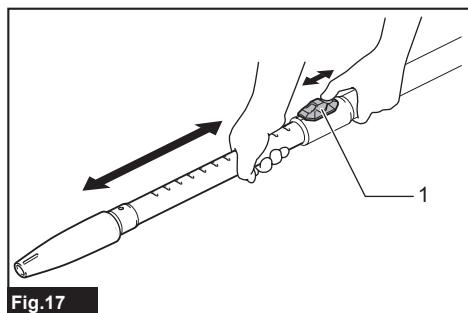


Fig.17

- 1. Botón deslizable

Para el tubo de extensión tipo anillo

Cargue al hombro el cuerpo de la aspiradora y después retuerza e inserte el tubo de extensión en el conjunto de tubo curvado. Para desconectarlo, retuerzalo y extrágalo.

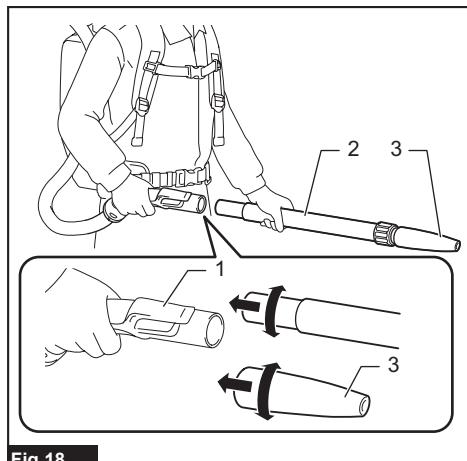


Fig.18

- 1. Conjunto de tubo curvado 2. Tubo de extensión tipo anillo 3. Boquilla libre

NOTA: La boquilla libre se puede colocar en el conjunto de tubo curvado directamente sin el bloqueo del tubo.

La longitud del tubo se puede ajustar.
Afloje el anillo del tubo y ajuste la longitud del tubo.
Apriete el anillo a la longitud que deseé.

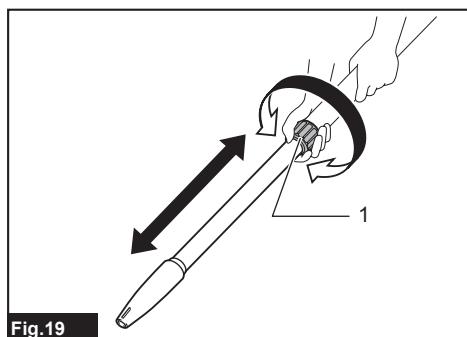


Fig.19

- 1. Anillo

Para el tubo curvado de aluminio/tubo recto de aluminio

(Solo para el modelo con manguera de ø38 mm y manguito delantero de 38)
Cargue al hombro el cuerpo de la aspiradora y después retuerza e inserte el tubo en el manguito delantero.
Para desconectarlo, retuerzalo y extrágalo.

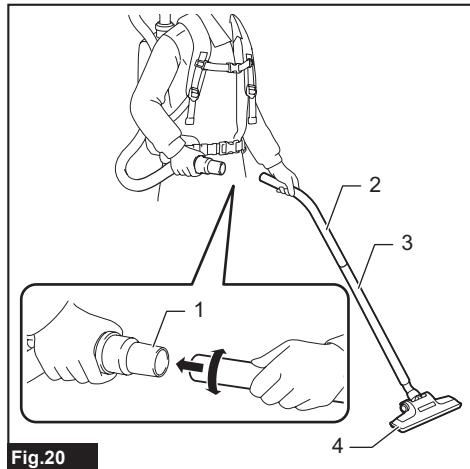


Fig.20

- 1. Manguito delantero de 38 2. Tubo curvado de aluminio 3. Tubo recto de aluminio 4. Boquilla

Para los dos tubos rectos de aluminio

Cargue al hombro el cuerpo de la aspiradora y después retuerza e inserte los tubos. Para desconectarlo, retuerzalo y extrágalo.

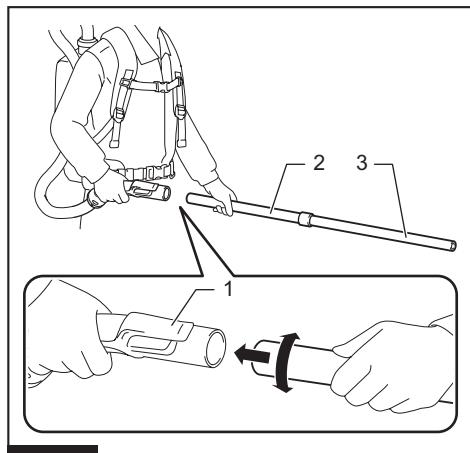


Fig.21

- 1. Conjunto de tubo curvado 2. Tubo recto de aluminio 1 3. Tubo recto de aluminio 2

Conexión de la herramienta

NOTA: Si el conjunto de tubo curvado está colocado en la manguera, retirelo de antemano.

Para conectar una herramienta a la aspiradora, se requieren la manguera y/o piezas adicionales exclusivas. Dependiendo del modelo de su aspiradora, necesitará reemplazar la manguera y/o preparar piezas adicionales.

Consulte la tabla siguiente para ver detalles.

Diámetro de la manguera suministrada	Tipo del extremo de la manguera	Acción
ø28 mm		Coloque el manguito delantero.
ø32 mm		Reemplace el extremo de la manguera (pieza de encaje a presión) con el manguito delantero. El extremo de la manguera se puede retirar girándolo hacia la izquierda.
ø38 mm		Reemplace la manguera con una para extracción de polvo (ø28 mm, con manguito delantero).
		Reemplace la manguera con una para extracción de polvo (ø28 mm, con manguito delantero).
		Coloque el acoplador de 22-38 o el manguito delantero de 24.

NOTA: Utilice siempre un manguito delantero apropiado. Cuando utilice el manguito delantero de 24, colóquelo en el manguito delantero de 22 que está conectado a la manguera.

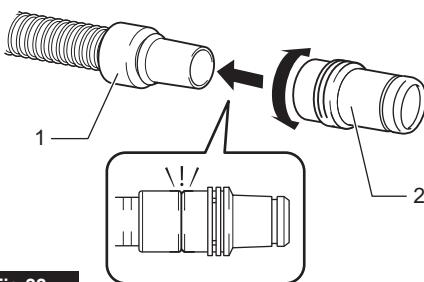


Fig.22

- 1. Manguito delantero de 22 2. Manguito delantero de 24

Cuando utilice la manguera de extracción de polvo de ø28 mm

1. Coloque el manguito delantero en la manguera para extracción de polvo.
Cuando conecte el manguito delantero, asegúrese de que está enroscado firmemente en la manguera.
2. Conecte el manguito delantero en la salida de extracción de la herramienta.

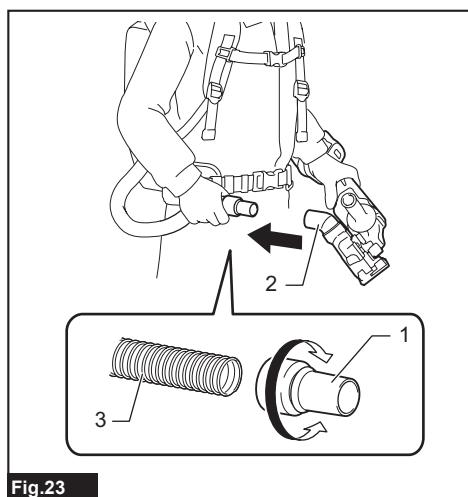


Fig.23

- 1. Manguito delantero 2. Salida de extracción
3. Manguera

El manguito delantero se puede retirar girándolo hacia la izquierda mientras sujetá la manguera.

Cuando utilice la manguera de ø38 mm con el manguito delantero de 38

1. Retuerza e inserte el acoplador o el manguito delantero en la parte de admisión de la manguera, dependiendo de la herramienta que vaya a conectar.
2. Conecte el manguito delantero en la salida de extracción de la herramienta.

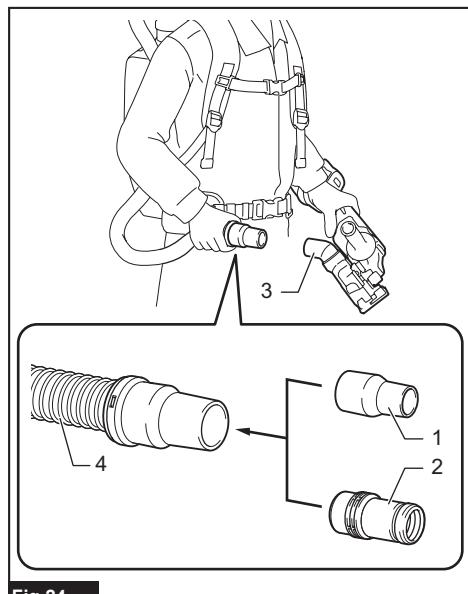


Fig.24

- 1. Acoplador 2. Manguito delantero 3. Salida de extracción 4. Manguera

Para retirar el acoplador y el manguito delantero, siga los procedimientos de instalación a la inversa.

Instalación de la bolsa de filtro/bolsa de polvo

Accesorios opcionales

PRECAUCIÓN: No utilice una bolsa de filtro dañada. Utilice siempre la aspiradora con la bolsa de filtro instalada debidamente. De lo contrario el polvo o las partículas recogidos podrán escapar por la aspiradora y ocasionar afección respiratoria al operario.

AVISO: Cuando la bolsa de filtro ya esté llena, reemplácela con una nueva. Cuando la bolsa de polvo ya esté llena, vacíela. Continuar utilizando con la bolsa de filtro/bolsa de polvo llena resultará en una reducción de la potencia de succión.

AVISO: Para evitar que entre polvo en el motor:

- Asegúrese de que la bolsa de filtro/bolsa de polvo está instalada antes de utilizar.
- No utilice una bolsa rota o rasgada.

De lo contrario el motor se podrá romper.

AVISO: No pliegue el cartón por su abertura cuando instale la bolsa de filtro/bolsa de polvo.

AVISO: La bolsa de filtro/bolsa de polvo para la aspiradora es un componente importante para mantener el rendimiento del aparato. La utilización de una bolsa de filtro/bolsa de polvo no genuina puede ocasionar humos o ignición.

NOTA: Cuando la bolsa de filtro/bolsa de polvo no está instalada en la aspiradora, la cubierta frontal no se cierra completamente.

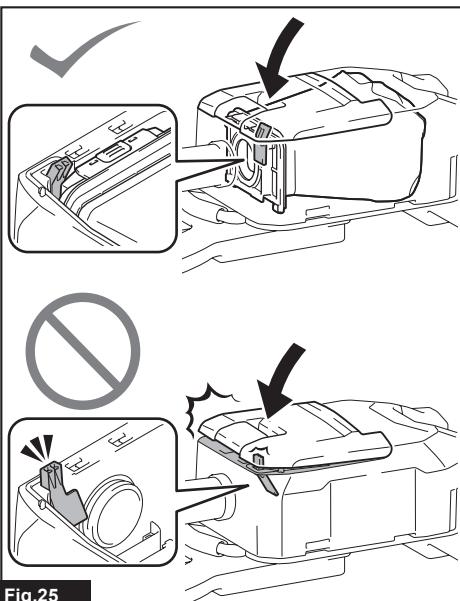


Fig.25

1. Desbloquee la palanca y abra la cubierta de la caja para polvo.

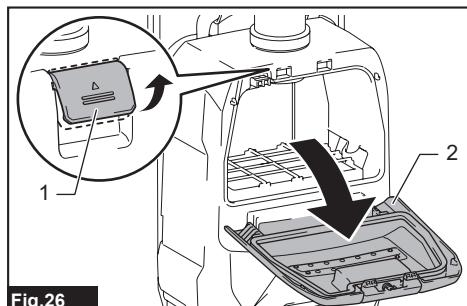


Fig.26

- 1. Palanca 2. Cubierta de la caja para polvo

2. Inserte la bolsa de filtro en la comisura de la parte superior de la cavidad como se muestra en la ilustración.

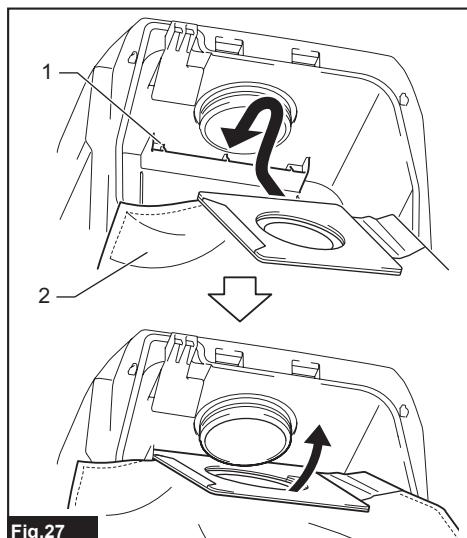


Fig.27

- 1. Comisura 2. Bolsa de filtro

Cuando utilice la bolsa de polvo, inserte el borde de la bolsa de polvo en la comisura.

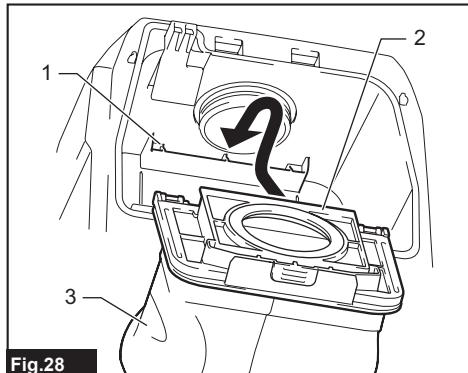


Fig.28

- 1. Comisura 2. Borde 3. Bolsa de polvo

3. Alinee el agujero de la bolsa de filtro con el maniquito de manguera y presione la porción de cartón hasta el final. Asegúrese de que el anillo de goma de la bolsa de filtro pasa sobre el borde del maniquito de manguera.

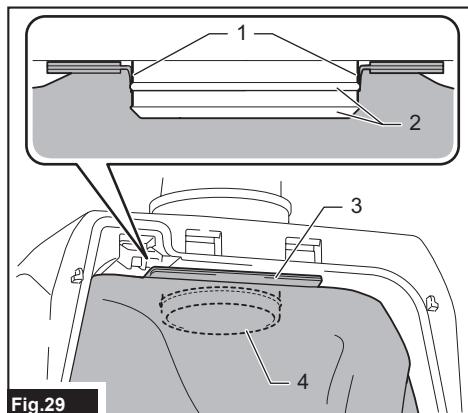


Fig.29

- 1. Anillo de goma de la bolsa de filtro 2. Borde del maniquito de manguera 3. Porción de cartón de la bolsa de filtro 4. Manguito de manguera

4. Bloquee la cubierta de la caja para polvo de forma segura.

APRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no pillar los dedos cuando enganche el seguro, y cuando cierre la cubierta de la caja para polvo.

Cubierta del arnés

Accesorios opcionales

Cuando utilice la cubierta del arnés, siga el procedimiento de abajo para colocarla.

NOTA: Cuando instale la cubierta del arnés, tenga cuidado de no confundir la parte delantera con la trasera.

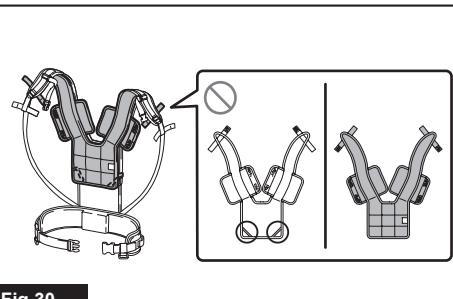


Fig.30

1. Extienda la cubierta del arnés sobre el arnés.

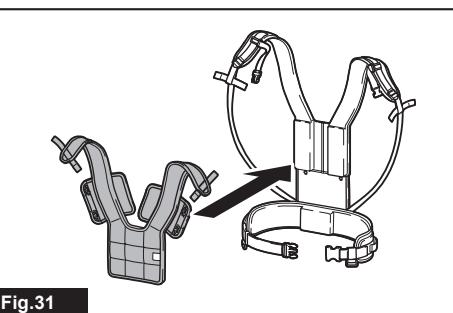


Fig.31

2. Sujete las correas de hombro del arnés con los fijadores de gancho y lazo de la cubierta del arnés. Enganche la cinta de la cubierta del arnés en el arnés para fijarla.

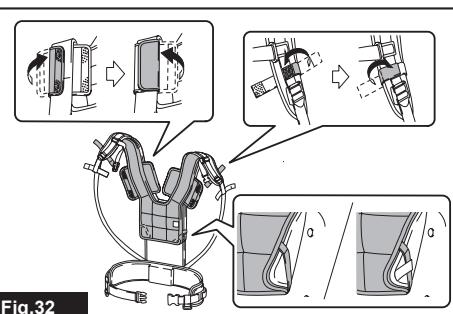


Fig.32

OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Los operarios deberán ser instruidos adecuadamente sobre la utilización de la aspiradora.

ADVERTENCIA: Esta aspiradora no es apropiada para recoger polvo peligroso.

PRECAUCIÓN: Esta aspiradora es para uso seco solamente.

PRECAUCIÓN: Inserte siempre el cartucho de batería a tope hasta que se bloquee en su sitio. Si puede ver el indicador rojo en el lado superior del botón, no estará bloqueado completamente. Insértelo completamente hasta que el indicador rojo no pueda verse. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

PRECAUCIÓN: Durante la operación, sea consciente de la aspiradora a su espalda. Podrá perder el equilibrio si el cuerpo de la aspiradora golpea contra una pared o la manguera se engancha en algún obstáculo.

1. Cargue al hombro el cuerpo de la aspiradora y fije los cintos inferior y superior. Ajuste la tirantez si es necesario.

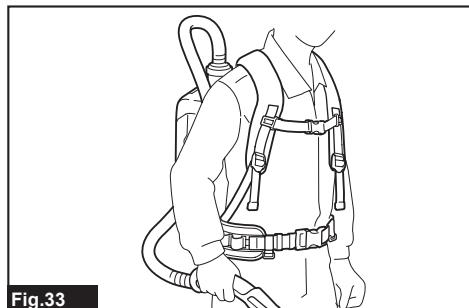


Fig.33

2. Presione el botón ① para comenzar a aspirar. Si quiere cambiar la potencia de succión, presione el botón MODE hasta que se seleccione la potencia de succión deseada. Presione el botón ① para parar.

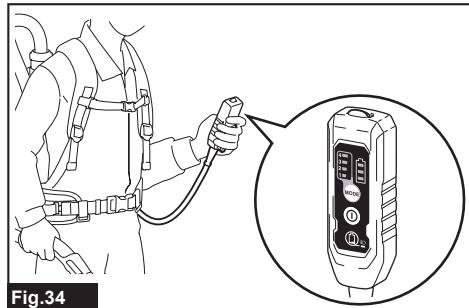


Fig.34

Durante la operación, enganche la caja de interruptor en la anilla de trinca o en el bucle del cinto inferior. El gancho se puede inclinar para alumbrar hacia adelante cuando se enganche en el bucle.

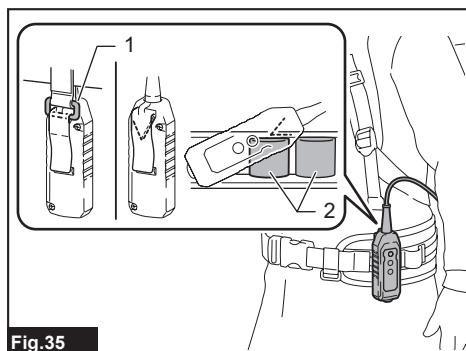


Fig.35

- 1. Anilla de trinca 2. Ojal

NOTA: La aspiradora y la luz LED se apagará automáticamente cuando el sistema de protección del aparato/batería se ponga en funcionamiento debido a un recalentamiento del aparato/batería, o el flujo de aire al interior de la máquina se reduzca a causa de una obstrucción de la manguera, el tubo, el filtro, u otras razones. En este caso, retire la causa del problema antes de volver a encenderla. Para más información, consulte la sección "Sistema de protección del aparato/batería".

3. Reemplace la bolsa de filtro cuando se llene. Abra la tapa y saque la bolsa de filtro. Tire de la tira del lado de la abertura para cerrar la bolsa de filtro y tire la bolsa de filtro en su totalidad.

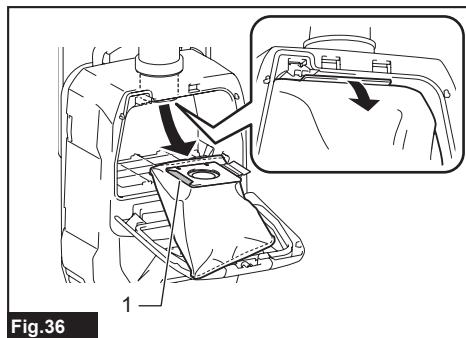


Fig.36

- 1. Tira

Cuando utilice una bolsa de polvo, extraiga la bolsa de polvo y vacíe el polvo liberando el cierre.

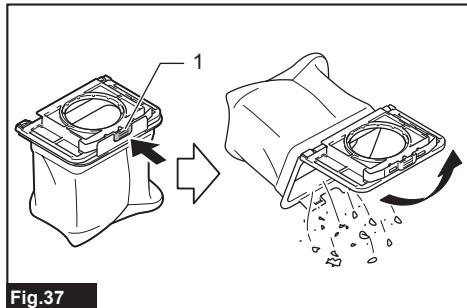


Fig.37

- 1. Cierre

Aviso: Compruebe periódicamente la bolsa de filtro por si está llena. Continuar utilizando con la bolsa de filtro llena resultará en una reducción de la potencia de succión.

Aviso: No utilice una bolsa de filtro ya usada. La bolsa de filtro ha sido diseñada para ser usada una sola vez. La utilización de la bolsa de filtro repetidamente podrá ocasionar el atasco del filtro y resultar en daños a la aspiradora. Si quiere utilizar la bolsa repetidamente, utilice una bolsa de polvo.

1. Abra la tapa y saque la bolsa de filtro. Libere el gancho del filtro HEPA y retirelo del cuerpo de la aspiradora.

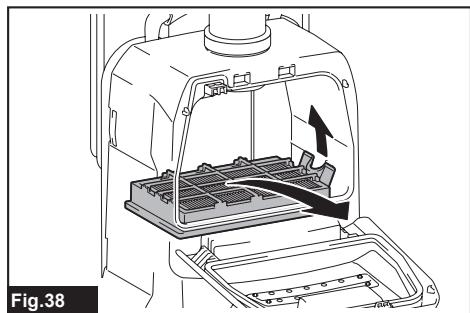


Fig.38

2. Sacuda el polvo del filtro HEPA golpeándolo suavemente. El filtro HEPA se puede lavar con agua. Retire el polvo y las partículas enjuagando el filtro HEPA cada 1 o 2 meses. Después de eso, seque el filtro HEPA completamente en un lugar a la sombra y bien ventilado para evitar olores desagradables o un mal funcionamiento.

3. Para instalar el filtro HEPA, inserte el lado sin solapa en el soporte y después empuje el filtro HEPA hacia abajo hasta que la solapa quede sujetada por la nervadura.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el aparato está apagado y el cartucho de batería ha sido retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

Aviso: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza del filtro HEPA

PRECAUCIÓN: No utilice la aspiradora sin un filtro HEPA ni continúe utilizándola con un filtro HEPA sucio o dañado. El polvo o las partículas recogidos podrán escapar por la aspiradora y ocasionar afección respiratoria al operario.

Aviso: Para mantener la potencia de succión óptima y el escape limpio, límpie el filtro HEPA periódicamente. Si no se obtiene suficiente potencia de succión aun después de limpiar, reemplace el filtro HEPA con uno nuevo.

Aviso: Para evitar que el filtro HEPA se dañe, no utilice los utensilios siguientes ni objetos similares para la limpieza:

- Sacudidor de polvo
- Hidrolavadora de alta presión
- Utensilios hechos de materiales duros como un cepillo de alambres

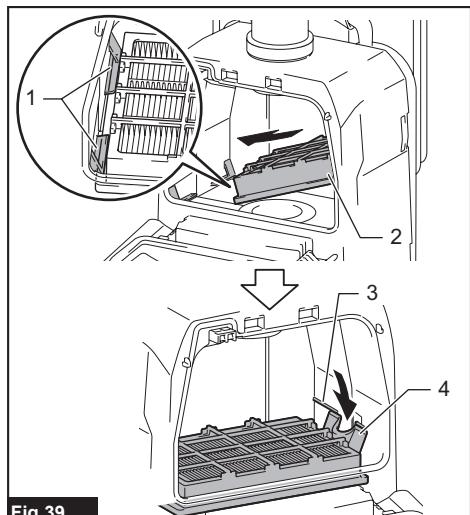


Fig.39

- 1. Soporte 2. Filtro HEPA 3. Nervadura 4. Solapa

Limpieza de la bolsa de polvo

Limpie regularmente la bolsa de polvo con jabón y agua. Vuelva la bolsa de polvo del revés y retire el polvo adherido. Lávela a mano ligeramente y aclárela bien con agua. Séquela completamente antes de instalarla en el aspirador.

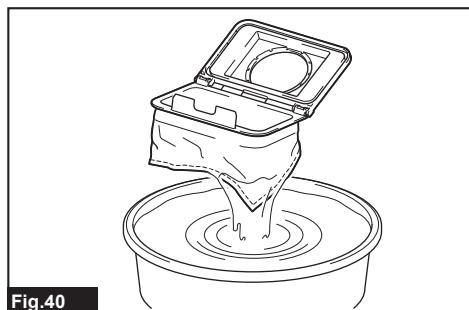


Fig.40

AVISO: Una bolsa de polvo mojada reduce el rendimiento de aspiración así como la vida de servicio del motor.

Para despejar el atasco

Cuando despeje el atasco, retire la manguera o el tubo de extensión, o el conjunto de tubo curvado para comprobar el interior.

Desmontaje/colocación del conjunto de tubo curvado de tipo encaje a presión

Para retirarlo, tire del conjunto de tubo curvado mientras presiona ambas pestañas del extremo de la manguera.

Para colocarlo, inserte el extremo de la manguera en el conjunto de tubo curvado. Asegúrese de que las pestañas del extremo de la manguera encajan con un chasquido en los agujeros del conjunto de tubo curvado.

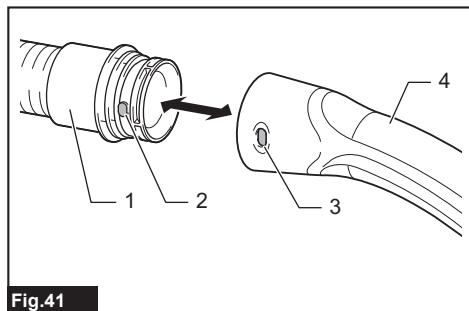


Fig.41

- 1. Extremo de la manguera 2. Pestaña 3. Agujero
4. Conjunto de tubo curvado

Desmontaje/colocación del conjunto de tubo curvado de tipo enroscado

Para retirarlo, afloje el casquillo del conjunto de tubo curvado de la manguera.

Para colocarlo, fije el casquillo del conjunto de tubo curvado en la manguera.

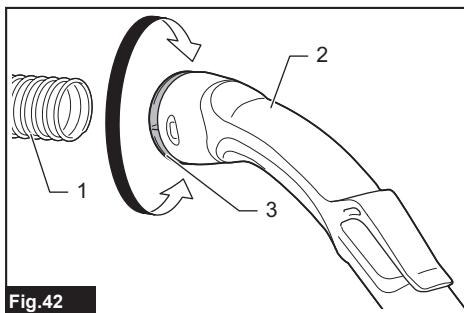


Fig.42

- 1. Manguera 2. Conjunto de tubo curvado
3. Casquillo

Colector ciclónico

Accesorio opcional

NOTA: Cuando se utilice el colector ciclónico con este aparato, también se requerirá el tubo curvado.

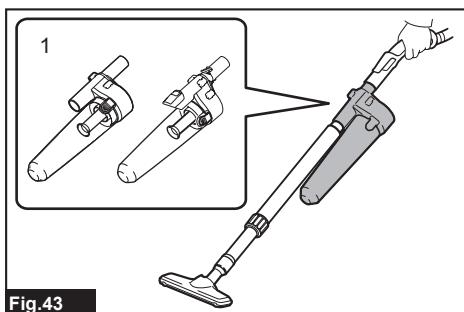


Fig.43

- 1. Colector ciclónico

Acerca del colector ciclónico

La utilización de la aspiradora con el colector ciclónico instalado reduce la cantidad de polvo que entra en la bolsa de polvo, lo que ayuda a evitar que la fuerza de succión se debilite. Además, la limpieza después de la utilización también se simplifica.

APRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta. Si el cartucho de batería se deja insertado, la aspiradora podrá ponerse en marcha inesperadamente y resultar en heridas.

APRECAUCIÓN: Limpie el filtro de malla del colector ciclónico y la bolsa de polvo de la unidad de la aspiradora cuando se obstruyan. Continuar utilizando estando obstruidos podrá resultar en recalentamiento o humo.

AVISO: Cuando el colector ciclónico esté colocado, no utilice el colector ciclónico en posición horizontal ni orientado hacia arriba. Si lo hace podrá ocasionar que el filtro de malla se obstruya.

AVISO: Utilice siempre la aspiradora con la bolsa de polvo instalada, aun cuando utilice el colector ciclónico. La utilización de la aspiradora sin la bolsa de polvo instalada podrá resultar en un mal funcionamiento del motor.

NOTA: Compruebe que el colector ciclónico, la aspiradora, y el tubo recto están bloqueados debidamente antes de utilizar.

NOTA: Vacíe el recipiente para polvo del colector ciclónico y la bolsa de polvo de la aspiradora cuando se haya acumulado polvo. Continuar utilizando resultará en una debilitación de la fuerza de succión.

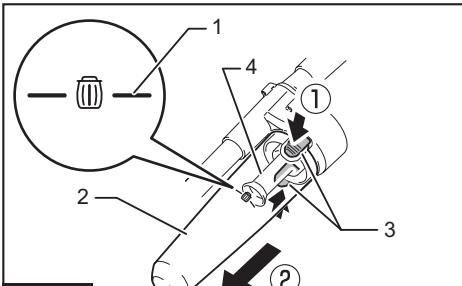
NOTA: Puede utilizar el colector ciclónico con función de bloqueo o sin ella.

NOTA: Para instalar o desmontar el colector ciclónico, consulte la sección "Utilización como una aspiradora".

Extracción del polvo

Cuando el polvo se haya acumulado hasta la línea de lleno del recipiente para polvo, siga el procedimiento de abajo y deseche el polvo.

- Sujete el recipiente para polvo firmemente, mantenga presionados los dos botones, y retire el recipiente para polvo.



► 1. Línea de lleno 2. Recipiente para polvo 3. Botón (dos lugares) 4. Filtro de malla

- Deseche el polvo de dentro del recipiente para polvo y retire cualquier resto de polvo adherido a la superficie del filtro de malla.

- Inserте el recipiente para polvo a fondo hasta que los dos botones se bloquen con un chasquido.

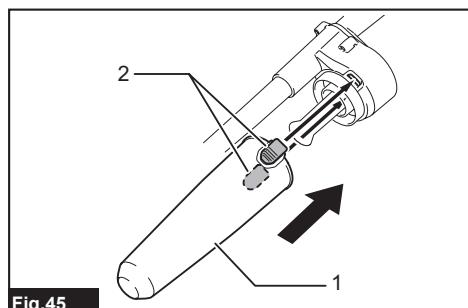


Fig.45

- 1. Recipiente para polvo 2. Botón (dos lugares)

NOTA: Compruebe que el colector ciclónico, la aspiradora, y el tubo recto están bloqueados debidamente antes de reanudar la operación.

NOTA: Si la fuerza de succión no se recupera incluso después de desechar el polvo y limpiar el filtro de malla, compruebe si se ha acumulado polvo en la bolsa de polvo de la aspiradora o si se ha producido obturación.

Limpieza

Cuando el recipiente para polvo se ensucie o el filtro de malla se obstruya, retírelos y lávelos con agua. (Consulte "Extracción del polvo" para ver el procedimiento de extracción).

Seque las partes completamente antes de volver a instalar y utilizar.

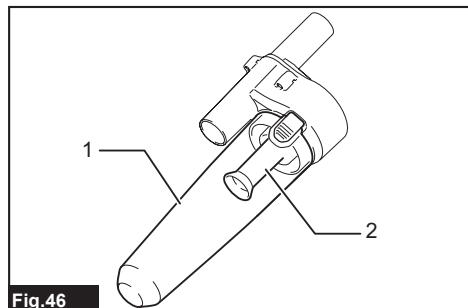


Fig.46

- 1. Recipiente para polvo 2. Filtro de malla

Cuando el filtro de malla se ensucie mucho, límpielo siguiendo los procedimientos siguientes.

1. Gire el filtro de malla hacia la izquierda y retirelo mientras los ganchos están desbloqueados.

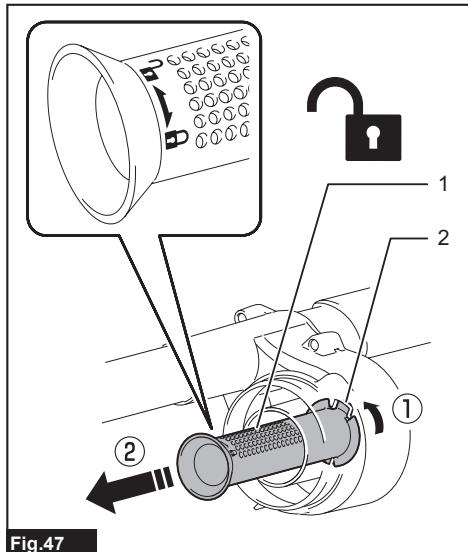


Fig.47

- 1. Filtro de malla 2. Gancho

2. Retire el polvo del filtro de malla y después lávelo con agua. Después de eso, séquelo completamente.
3. Inserte el filtro de malla en la base mientras los ganchos están alineados con la abertura. Gire el filtro de malla hacia la derecha hasta que los ganchos se bloquen con un chasquido. Asegúrese de que el filtro de malla está instalado firmemente.

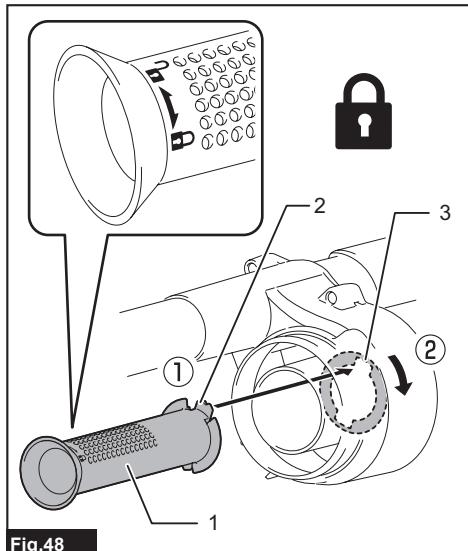


Fig.48

- 1. Filtro de malla 2. Gancho 3. Abertura

ACCESORIOS OPCIONALES

PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Manguera (para tipo aspiradora)
- Manguera (para tipo extracción de polvo)
- Tubo de extensión
- Boquilla libre
- Boquilla en T
- Boquilla para asientos
- Boquilla para esquinas
- Cepillo para estanterías
- Cepillo redondo
- Conjunto de tubo curvado
- Bolsa de filtro
- Bolsa de polvo
- Manguito delantero
- Filtro HEPA
- Tubo
- Cubierta del arnés
- Colector ciclónico
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885948B029
ES
20220902